

**Donnerstag, 15. Dezember 2005**  
**Festsaal • Arapiles, 14 • Madrid**

C.S.V.P. Tel.: 91 445 58 47/48



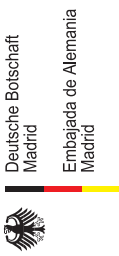
In Zusammenarbeit mit:

# III Seminario Estratégico Hispano - Alemán

## DEFENSA EUROPEA Y RELACIONES TRANSATLÁNTICAS:

### Punto de vista alemán y español

Colaboran:



**Jueves, 15 de Diciembre de 2005**  
**Salón de Actos • Arapiles, 14 • Madrid**

03:06 - 00:60	<p><b>Palabras de bienvenida e inauguración del Seminario</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Michael Dürmer</i>, Embajador de España. Presidente del INCIPE</li> <li>- <i>Detlef Weigel</i>, Ministro Encargado de Negocios a.i., Embajada de la República Federal de Alemania en Madrid</li> <li>- <i>Almirante General Francisco Torrente</i>, Secretario General de Política de Defensa (SEGENPOL), Ministerio Español de Defensa</li> </ul>
00:01 - 00:30	Pausa-Café
00:31 - 00:01	<p><b>Mesa Redonda I: “El futuro de las relaciones UE-OTAN: Complementariedad o competencia?”</b></p> <p><b>Moderador:</b> <i>Luis Solana</i>, Director del Observatorio Europeo de Seguridad y Defensa (OESD). Miembro del Patronato del INCIPE</p> <p><b>Comentarios:</b> <i>Martín Agüera</i>, Corresponsal para España y Alemania, Defense News  <i>Karl-Heinz Kamp</i>, Coordinador de Política de Seguridad, Fundación Konrad Adenauer  <i>Contralmirante Enrique Pérez Ramírez</i>, Subdirector de Planes y Relaciones Internacionales, Ministerio Español de Defensa</p>
00:11 - 00:15	Pausa-Café
00:16 - 00:21	<p><b>Mesa Redonda II: “Desarrollo de las capacidades militares de la UE y la OTAN: PAEC, CCP, Battle Groups y FRO”</b></p> <p><b>Moderador:</b> <i>Michael Dürmer</i>, Director para España y Portugal, Fundación Konrad Adenauer  <b>Comentarios:</b> Subdirector General de la DGAM, Ministerio Español de Defensa  <i>Daniel Best</i>, Agregado de Armamento y Material, Embajada de la República Federal de Alemania en Madrid  <i>Julían García Vargas</i>, Presidente de la Asociación Atlántica Española. Antiguo Ministro de Defensa. Miembro del Patronato del INCIPE</p>
00:21 - 00:29	<p><b>Mesa Redonda III: “Planteamiento de seguridad de la OTAN: ¿Prevenición Política, Cooperación o Intervención Militar?”</b></p> <p><b>Moderador:</b> <i>Alejandro Muñoz-Alonso</i>, Presidente de la Comisión de Defensa en el Senado. Miembro del Patronato del INCIPE</p> <p><b>Comentarios:</b> <i>Felipe Sahagún</i>, Periodista y miembro del Consejo Editorial del diario <i>El Mundo</i>. Profesor Titular de Relaciones Internacionales, UCM  <i>Michael Rühle</i>, Jefe de la Sección de Planificación Política y de Discursos Escritos („Speechwriting“) de la OTAN  <i>Juan Antonio Martínez-Esparza</i>, Antiguo Secretario General/Ajuntado y Director Ejecutivo de la OTAN</p>
00:29 - 00:31	Pausa-Café
00:31 - 00:18	<p><b>Conferencia de clausura: “Relaciones Transatlánticas y Cooperación Hispano – Alemana en materia de Defensa”</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>General de Ejército Félix Sanz Roldán</i>, Jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), Ministerio Español de Defensa</li> </ul>
00:19	<p><b>Conclusiones finales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Michael Dürmer</i>, Director para España y Portugal, Fundación Konrad Adenauer</li> <li>- <i>Vicente Garrido</i>, Director del INCIPE</li> </ul>
	Idiomas de trabajo: Español y Alemán, con traducción simultánea

09:00 - 9:30	<p><b>Seminario de inauguración</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>José Lladó</i>, Botschafter a.D. und Präsident von INCIPE</li> <li>- <i>Michael Dürmer</i>, Leiter der Konrad-Adenauer-Stiftung für Spanien und Portugal</li> <li>- <i>Detlef Weigel</i>, Gesandter und Chargé d’Affaires a.i., Deutsche Botschaft, Madrid</li> <li>- <i>Admiral Francisco Torrente</i>, Generalsekretär für Verteidigungspolitik (SEGENPOL), spanisches Verteidigungsministerium</li> </ul>
09:30 - 10:00	Kaffeepause
10:00 - 11:45	<p><b>Panel I: Zukunft der Beziehungen zwischen EU und NATO: Ergänzung oder Konkurrenz?</b></p> <p><b>Diskussionsleiter:</b> <i>Luis Solana</i>, Direktor des Europäischen Sicherheits- und Verteidigungsobservatoriums (OESD). Patronatsmitglied von INCIPE</p> <p><b>Kommentar:</b> <i>Martín Agüera</i>, Korrespondent von Defense News für Deutschland und Spanien  <i>Dr. Karl-Heinz Kamp</i>, Koordinator für Sicherheitspolitik, Konrad-Adenauer-Stiftung, Berlin  <i>Konteradmiral Enrique Pérez Ramírez</i>, Stellvertretender Leiter für Planung und Internationale Beziehungen, spanisches Verteidigungsministerium</p>
11:45 - 12:15	Kaffeepause
12:15 - 14:00	<p><b>Panel II: Entwicklung der militärischen Fähigkeiten der EU und NATO (ECAP, PCC, Gemeinsame Einsatzkräfte und NATO-Eingreiftuppe)</b></p> <p><b>Diskussionsleiter:</b> <i>Michael Dürmer</i>, Leiter der Konrad-Adenauer-Stiftung für Spanien und Portugal</p> <p><b>Kommentar:</b> General-Vizedirektor, Generaldirektion für Rüstung und Material (DGAM), spanisches Verteidigungsministerium  <i>Daniel Best</i>, Wehrtechnischer Attaché, Deutsche Botschaft, Madrid  <i>Julían García Vargas</i>, Verteidigungsminister a. D. Präsident der Spanisch-Atlantischen Gesellschaft. Patronatsmitglied von INCIPE</p>
16:00 - 17:45	<p><b>Panel III: Das Sicherheitskonzept der NATO: Politische Prävention, Zusammenarbeit oder Militärische Intervention?</b></p> <p><b>Diskussionsleiter:</b> <i>Alejandro Muñoz-Alonso</i>, Vorsitzender des Verteidigungsausschusses des spanischen Senats. Patronatsmitglied von INCIPE</p> <p><b>Kommentar:</b> <i>Dr. Felipe Sahagún</i>, Journalist und Mitberausgeber der Tageszeitung <i>El Mundo</i>. Professor für Internationale Beziehungen, Complutense Universität, Madrid  <i>Michael Rühle</i>, Leiter des Planungsreferats in der Politischen Abteilung bei der NATO  <i>Juan Antonio Martínez Esparza</i>, ehem. NATO Assistant Secretary General, Executive Management (2001 - 2005)</p>
17:45 - 18:00	Kaffeepause
18:15 - 19:00	<p><b>Seminarabschluss: Transatlantische Beziehungen und Deutsch-Spanische Zusammenarbeit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>General der Armee Felix Sanz Roldán</i>, Generalstabchef der Verteidigung (JEMAD), spanisches Verteidigungsministerium</li> </ul>
19:00	<p><b>Schlusswort</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Michael Dürmer</i>, Leiter der Konrad-Adenauer-Stiftung für Spanien und Portugal</li> <li>- <i>Dr. Vicente Garrido</i>, Direktor des INCIPE</li> </ul>